

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 38

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der neue Präsident der SIA-Sektion Thurgau Andreas Imhof und sein Vorgänger Christian Herrmann bei der Generalversammlung in Weinfelden

Vertrauen, nicht der Preis, steht dort im Vordergrund.

Heute hat sich dieses Bild grundlegend verändert. Die Bauwirtschaft ist in einer tiefen Rezession. Unsere Mitglieder sind heute einem gnadenlosen Wettbewerb ausgesetzt. Dieser führt zu einer Rationalisierung, oft aber auch zu einer ausgemagerten Art der Bearbeitung. Nur noch das Minimum kann abgeklärt werden, nur das Nötigste wird in den Plänen dargestellt, Kontrollen werden vernachlässigt, die Bauleitung minimiert.

Ist das schliesslich der Wunsch und Wille des Bauherrn? Die vermeintliche Sparübung bei der Vergabe von Projekt und Bauleitung kann sehr schnell zu Fehlleistungen und Fehlkonstruktionen führen. Deshalb warnt C. Herrmann vor diesem erzwungenen Abbau von Leistung und Qualität. Nur durch die Umschreibung des genauen Leistungsauftrags kann deshalb ein sauberer Vergleich und somit ein freier Wettbewerb stattfinden. Nur so können wir günstig statt billig bauen. Dieser Zusammenhang muss allen wieder vermehrt bewusst werden.

#### Offizielles Mitgliederverzeichnis 1997 SIA-Verzeichnis der Projektierungsbüros

Das Mitgliederverzeichnis 1997 wird Ende 1996 erscheinen. Wir möchten Sie erneut darauf aufmerksam machen, dass das SIA-Generalsekretariat wiederum keine Mutationskarten zur Bereinigung der Daten versendet.

Wollen Sie deshalb bitte Ihren Eintrag im Mitgliederverzeichnis 1996 sowie im Büro-Verzeichnis 1995/96 überprüfen und allfällige Änderungen oder Korrekturen bezüglich Ihrer persönlichen Daten sowie die Ihres(r) Büros bis spätestens am 30. September 1996 schriftlich mitteilen. Besten Dank für Ihre Aufmerksamkeit und Mitarbeit.

SIA-Generalsekretariat, Mutationsstelle, Postfach, 8039 Zürich, Fax 01/201 63 35.

## Tagungen

### Sporthallenböden – Holz oder Kunststoff?

25.9.1996, ESSM Magglingen

Der Bodenbelag ist das wichtigste Sportgerät jeder Sporthalle. Entsprechend wichtig ist dessen Auswahl. Soll man sich dabei von funktionellen, technischen, ästhetischen oder gar finanziellen Gesichtspunkten leiten lassen? Am Sportanlagen-Seminar vom 25. September 1996 wird das Thema «Sporthallenböden – Holz oder Kunststoff?» aus der Sicht verschiedener Fachspezialisten aus den Sparten Biomechanik, Normen und Prüfungen, Sportunterricht, Architektur ebenso hinterfragt wie von Vertretern der Bauherren- und Unternehmenseite.

Anmeldung:  
ESSM Magglingen, Fachstelle Sportanlagen,  
2532 Magglingen, Telefon 052/276 111, Fax  
052/276 404.

### Kleinbrenner- und Heizungstechnik

25./26.9.1996, ETH Zürich

Die Erste Europäische Konferenz für Kleinbrenner- und Heizungstechnik will Leute aus Industrie und Forschung zwecks Ideenaustausch über neue Methoden und Technologien und die Bedürfnisse der Industrie zusammenführen. Themen: Verbrennungstechnik für Heizungsanlagen, Computer-Modellierung, Heizkessel, Resultate von Untersuchungen im Labor und Feld. Konferenzsprache ist Englisch.

Anmeldung:  
ECSBT-Sekretariat, Dr. Jürg Grass, Institut für Energietechnik, ETH Zentrum, LOW 35, 8092 Zürich, Tel. 01/632 54 45, Fax 01/632 10 23.

### Belasteter Boden – was nun?

25.9.1996, ETH Zürich

Schadstoffeinträge, Verdichtung und Erosion gefährden zunehmend die Böden in der Schweiz. Zudem wird nach wie vor pro Jahr eine Fläche von der Grösse des Brienzersees überbaut. Sind Böden belastet, vermindert sich ihr Wert. Besonders zu spüren bekommt dies, wer eine Altlast auf seinem Grundstück hat: Eine Sanierung kann enorme Summen verschlingen, eine anstehende Sanierung ein Grundstück praktisch wertlos machen.

Die Raumplanung spielt eine wichtige Rolle im Bodenschutz. Sie kann den Boden präventiv schützen, indem sie intakte und besonders wertvolle Böden vor weiteren Eingriffen ausnimmt. Wo schon Belastungen bestehen, muss die Planung mit Nutzungseinschränkungen verhindern, dass die Schadstoffe in die Nahrungskette gelangen.

An der Tagung der Schweiz. Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL) werden folgende Themen behandelt: Ausmass

der Bodenbelastung in der Schweiz, Bodenschutz und Werterhaltung, Bodenschutz in der Raumplanung und beim Bauen, Öffnen versiegelter Böden.

Anmeldung:  
VGL-Geschäftsstelle, Schaffhauserstrasse 125,  
8057 Zürich, Tel. 01/362 94 90, Fax 01/362 94 13.

## Altlastentagung

26./27.9.1996, ETH Zürich-Hönggerberg

Die Baudirektion des Kantons Zürich organisiert eine Tagung zum Thema «Grundsätze, Modelle und Praxis der Altlastenbearbeitung im Kanton Zürich». Die Tagung an der ETH Zürich-Hönggerberg richtet sich an Bauherren, Kreditgeber, Umweltbüros, Sanierungsunternehmen und Vollzugsbehörden.

Anmeldung:  
GOE, Herr Dr. J. Stünzi, Wiesenstrasse 11, 8700 Küsnacht, Tel./Fax 01/912 13 41.

## Aktuelle Forschung im Flussbau

8.10.1996, ETH Zürich

Am 8. Oktober findet an der ETH Zürich eine Fachtagung der Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie (VAW) über das Thema «Aktuelle Forschung im Flussbau» statt. Die Tagung soll die interessierten Fachkreise über die Forschungstätigkeit der VAW im Bereich Flussbau (Flussmorphologie und Geschiebetransport) sowie Hochwasserschutz informieren. Acht Vorträge im Scherrer-Hörsaal und eine Führung mit Demonstration an den Forschungsanlagen der VAW sind vorgesehen.

Anmeldung:  
Dr. F. Raemy, VAW-DOL, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, Fax 01/252 01 47).

## Messen

### Swiss Automation Week 1996

17.-20.9.1996, Messe Basel

Vom 17. bis 20. September 1996 findet in der Messe Basel zum zweitenmal die Swiss Automation Week (S.A.W.), die interdisziplinäre Fachmesse für industrielle Automation, statt. Sie hat sich bereits nach ihrer ersten Durchführung als wichtigste und grösste Branchenfachmesse der Schweiz etabliert. Um den Nutzen für die Besucher zu erhöhen und die Attraktivität der S.A.W. noch weiter zu steigern, werden im Rahmen der Sonderpräsentation «Industrielle Kommunikation, Mit welchem Bus-System?» Organisationen und Anbieter dem interessierten Fachbesucher die Vor- und Nachteile sowie die Einsatzmöglichkeiten ihrer Bus-Systeme in Theorie und Praxis darlegen können.

Weitere Informationen:  
Swiss Automation Week, Messe Basel, Postfach, 4021 Basel, Tel. 061/686 20 20, Fax 061/686 21 89.



## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A**

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I. Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bauing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 650, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

### Korrespondenten

Matthias Ackermann, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA (Stadtplanung)  
Thomas Glatchard, dipl. Kulturing. ETH/SIA (Raumplanung/  
Umwelt)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Daniel Trümpy, Dr. iur. Rechtsanwalt (Privatrecht)

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 225,- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 235,-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck «Schweizer Ingenieur und Architekt»; 80-6110-6 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnnummer

### Schweiz:

Fr. 148,- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 158,-

### SIA-Generalsekretariat

Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60

## BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung  
von festen und beweglichen Fugen  
in Betonbauten

Qualitätssystem  
**SQS**  
ISO 9001/EN 29001  
Reg. Nr. 12396-01

**mastix sa**

Route A. Fauquez 28 CH 1018 Lausanne  
Tél. 021/648 29 49 Fax 021/648 31 72

## Z\_SOIL®.PC V3.1

A product of Zace Services Ltd, P.O. Box 2, CH-1015 Lausanne 15, <http://www.zace.com> (cost free version), E-mail [zacesa@planet.ch](mailto:zacesa@planet.ch)

1984 - 1996

Computer simulations for SOIL + ROCK MECHANICS, and underground works including initial state, stability and bearing capacity analysis, consolidation, creep, excavation and construction stages, anchors and contact interfaces in 2D, axisymmetry and, coming up, 3D.

## Engpässe?

Dipl. Architektin übernimmt kurzfristige zeichnerische Teilaufgaben.

Telefon 01/700 31 22

Zu verkaufen an ruhiger und zentrumsnaher Lage:

### 1118 m<sup>2</sup> Bauland in Schaffhausen

voll erschlossene Parzelle für Ein- oder Zweifamilienhaus, gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erschlossen, private Zubringerstrasse.

Verhandlungspreis: sFr. 450.-/m<sup>2</sup>

Anfragen an: Architekturbüro D. Baumann, Limmatstrasse 204, 8005 Zürich, Telefon 01/273 00 72, Fax 01/273 01 72

# Stellen Sie sich vor,

Wenn's um Inserate geht, ist professionelle

# Sie haben ein gutes

Unterstützung angezeigt.

# Produkt - und

Die IVA - Ihre engagierte Anzeigen-Verkaufs-

# keiner weiss davon.

spezialistin seit 50 Jahren.

## IVA

IVA AG für internationale Werbung,  
Geschäftssitz: Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich, Tel. 01/251 24 50, Fax 251 27 41  
Filialen: Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Tel. 021/647 72 72, Fax 647 02 80  
Via Pico 28, 6906 Lugano-Cassarate, Tel. 091/52 66 84, Fax 52 45 65